

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ  
ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Англійська мова і література»**

Другого (магістерського) рівня

за спеціальністю 035 Філологія,  
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська

галузі знань 03 Гуманітарні науки

**Кваліфікація:** Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та  
літератури (переклад включно), перша – англійська



**ЗАТВЕРДЖЕНО:**

Голова вченої ради  І.С. Цепенда  
(протокол № 8 від «29» вересня 2020 р.)

Освітня програма вводиться в дію з  
«29» вересня 2020 р.

Ректор  І.С. Цепенда  
(наказ № 48/06-11-з від «29» вересня 2020 р.)



## Передмова

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література» другого (магістерського рівня), галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 року № 600.

Враховуючи редакцію наказу Міністерства освіти і науки України від 21 грудня 2017 року № 1648, у 2018 році освітньо-професійна програма була приведена у відповідність до Методичних рекомендацій з розроблення освітніх програм (наказ МОН України від 29.03.2018 р. № 206). Відповідно до наказу МОНУ від 25.05.2016 № 567, Зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 08 червня 2016 р. за № 825/28955 Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства освіти і науки № 1293 від 20.09.2017 № 353 від 12.04.2018, затверджено спеціалізацію за другим (магістерським) рівнем 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. У 2019 році освітньо-професійну програму приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти. Відповідні зміни в освітньо-професійній програмі схвалено рішенням Вченої ради університету (протокол № 10 від 27.11.2019 р.) та наказом ректора (№ 117/06-11-с від 28.11.2019 р.).

У 2020 році до програми було внесено зміни та доповнення (протокол засідання кафедри англійської філології від 26.06.2020 р. № 9, вченої ради факультету іноземних мов від 28.08. 2020 р. № 1, вченої ради університету від 29.10.2020 р. № 2) та введено в дію наказом ректора № 48/06-11-з від «29» вересня 2020 р.

У зв'язку з реалізацією проекту Erasmus+ (KA2) «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» (№ 610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-SVNE-JP – MultiEd), листа від Національного офісу Erasmus+ (№ 2453 від 16.07. 2020 р.), важливістю реформування підготовки філологів, фахівців з іноземних мов на основі досвіду та у співпраці з університетами держав-членів ЄС до освітньої програми було внесено зміни і впроваджено дисципліни «Академічне письмо», «Лінгвокультурологія», «Методика предметно-мовного інтегрованого навчання» (протокол засідання кафедри англійської філології від 23.04.2021 р. № 9, вченої ради факультету іноземних мов від 26.04. 2021 р. № 1, Вченої ради університету від 29.10.2021 р. № 1). При оновленні освітньо-професійної програми були враховані побажання здобувачів вищої освіти та зовнішніх стейкхолдерів.

Освітньо-професійна програма розроблена робочою групою у складі:

**Бистров Яків Володимирович**, гарант освітньої програми, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології

**Телегіна Наталія Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

**Ковбаско Юрій Григорович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

**Рецензенти:**

Дудок Роман Іванович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

Озарко Іванна Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу

**Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:**

1. Директор ТзОВ «Дена Метал Україна» – Волошин Галина Євгенівна
2. Директор Івано-Франківського НВК «Школа-гімназія № 3» Івано-Франківської міської ради – Скиданчук Дмитро Михайлович
3. Директор ТзОВ «Перфектіал» – Скоропад Оксана

**1. Профіль освітньої програми «Англійська мова і література» зі спеціальності 035 Філологія за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша –англійська**

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	ДВНЗ «Прикарпатський університет імені Василя Стефаника» Факультет іноземних мов Кафедра англійської філології
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Програма відповідає другому (магістерському) ступеню вищої освіти. Освітня кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Професійна кваліфікація: Філолог. Викладач англійської мови та літератури, другої іноземної мови. Перекладач.
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Англійська мова і література
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1,4 роки.
<b>Наявність акредитації</b>	Програма акредитована Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (ідентифікаційний код освітньої програми – 23536, номер акредитаційної справи – А-19-0068-95). Сертифікат № 104 від 16.01.2020 р. Термін дії до 13.01.2025 року.
<b>Цикл/рівень</b>	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень
<b>Передумови</b>	Наявність ступеня бакалавра, спеціаліста чи магістра. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Державного вищого навчального закладу «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»».
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, англійська, німецька, французька, китайська
<b>Термін дії освітньої програми</b>	31 грудня 2024 року
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/035-04">https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/035-04</a>
<b>2. – Мета освітньої програми</b>	
Мета освітньої програми полягає у підготовці висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) та освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки та характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Особливістю ОП і навчального плану підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська є поєднання загальнотеоретичної та спеціальної навчальної підготовки з формуванням навичок науково-дослідної та педагогічної роботи.	

<b>3. – Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки;            Спеціальність 035 Філологія;            Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є англійська і друга іноземна мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Теоретично-орієнтована (академічна) і практико-орієнтована освітньо-професійна програма, навчання за якою провадиться на основі здобутків філологічної науки, сучасних досліджень з філології, а також перекладознавчої та педагогічної практик.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	Освітня програма з фокусом на професійній діяльності магістра філології, яка пов'язана з розвитком компетентностей з англійської мови і літератури, другої іноземної мови, перекладу, міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в умовах євроінтеграції
<b>Особливості програми</b>	Поглиблене вивчення двох іноземних мов, літератури англословянських країн, практична підготовка викладача, перекладача до професійної діяльності. Освітня програма модернізована в рамках проєкту Програми ЄС Еразмус+ «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» – MultiEd, на основі якого впроваджено методологію CLIL та укладено силабуси навчальних дисциплін. В освітній програмі витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО.
<b>4. – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у вищих навчальних закладах I-IV рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
<b>Подальше навчання</b>	Навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти за освітньою програмою підготовки доктора філософії (PhD). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
<b>5. – Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено проходження виробничої (перекладознавчої) та науково-педагогічних (з основної та другої іноземної мови) практик. Також

	передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід, впровадження методології CLIL.	
<b>Оцінювання</b>	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація з другої іноземної мови, захист магістерської роботи.	
<b>6. – Програмні компетентності</b>		
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
<b>Загальні компетентності</b>	ЗК 1	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
	ЗК 2	Здатність бути критичним і самокритичним
	ЗК 3	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
	ЗК 4	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
	ЗК 5	Здатність працювати в команді та автономно.
	ЗК 6	Здатність спілкуватися англійською мовою.
	ЗК 7	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
	ЗК 8	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
	ЗК 9	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
	ЗК 10	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	ЗК 11	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
	ЗК 12	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
<b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</b>	ФК 1	Здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі мовознавства і літературознавства, методологічні принципи і методичні прийоми лінгвістичного дослідження.
	ФК 2	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.
	ФК 3	Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства тощо; здатність вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень
	ФК 4	Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології.
	ФК 5	Здатність самостійно досліджувати сучасні мовознавчі та літературознавчі проблеми в синхронічному і діахронічному аспектах.
	ФК 6	Здатність аналізувати, реферувати, коментувати й узагальнювати результати наукових досліджень вітчизняних і зарубіжних дослідників, використовуючи сучасні методики і методології.
	ФК 7	Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі філології.

	ФК 8	Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та методичні знання в практиці викладання англійської мови та літератури.
	ФК 9	Володіння методами та формами викладання іноземної мови у вищій школі та знаннями в організації виховної діяльності в академгрупі; розуміння основних функцій та завдань педагогіки вищої школи та специфіки діяльності педагога у вузі.
	ФК 10	Здатність до ефективного іншомовного, а також міжособистісного спілкування у навчанні та професійній діяльності.
	ФК 11	Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання англійської мови та літератури у професійній діяльності.

### **7. – Програмні результати навчання**

1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
2. Демонструвати належний рівень володіння державною та англійською мовами для здійснення письмової та усної комунікації, зокрема в професійному й науковому спілкуванні.
3. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати результати своїх досліджень в галузі англійської філології державною та англійською мовами.
4. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.
5. Проявляти толерантність і повагу до іншого (раса, національність, релігія тощо).
6. Розуміти і дотримуватися міжособистісних, міжкультурних, соціальних і професійно-етичних норм спілкування з іншими людьми у соціально-побутових та виробничих умовах.
7. Цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.
8. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну думку.
9. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
10. Володіти експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатністю спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
11. Здійснювати міжмовну і міжкультурну усну та письмову комунікацію, обмін інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів англійською (іноземними) та українською мовами.
12. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві.
13. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
14. Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
15. Дотримуватися правил академічної доброчесності.
16. Чітко й аргументовано пояснювати сутність філологічних проблем та власну думку щодо них.
17. Здійснювати літературне редагування текстів різних стилів та жанрів.
18. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

<b>8. – Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<b>Кадрове забезпечення</b>	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі колективи кафедр англійської філології, німецької філології, французької філології, світової літератури і порівняльного літературознавства, загального та германського мовознавства, кафедри педагогіки та освітнього менеджменту імені Богдана Ступарика. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи: 1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 83 % ; 2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 26,4%.
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi), а також обладнанням від проєкту Програми ЄС Еразмус+ MultiEd. Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи. Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам. Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою іноземними та українською мовами.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Освітній процес у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій у галузі філології. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа. Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.
<b>9. – Академічна мобільність</b>	
<b>Національна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО. <a href="https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/">https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/</a>
<b>Навчання</b>	Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний

<b>іноземних здобувачів</b>	університет для іноземців: <a href="https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/">https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/</a>
-----------------------------	---

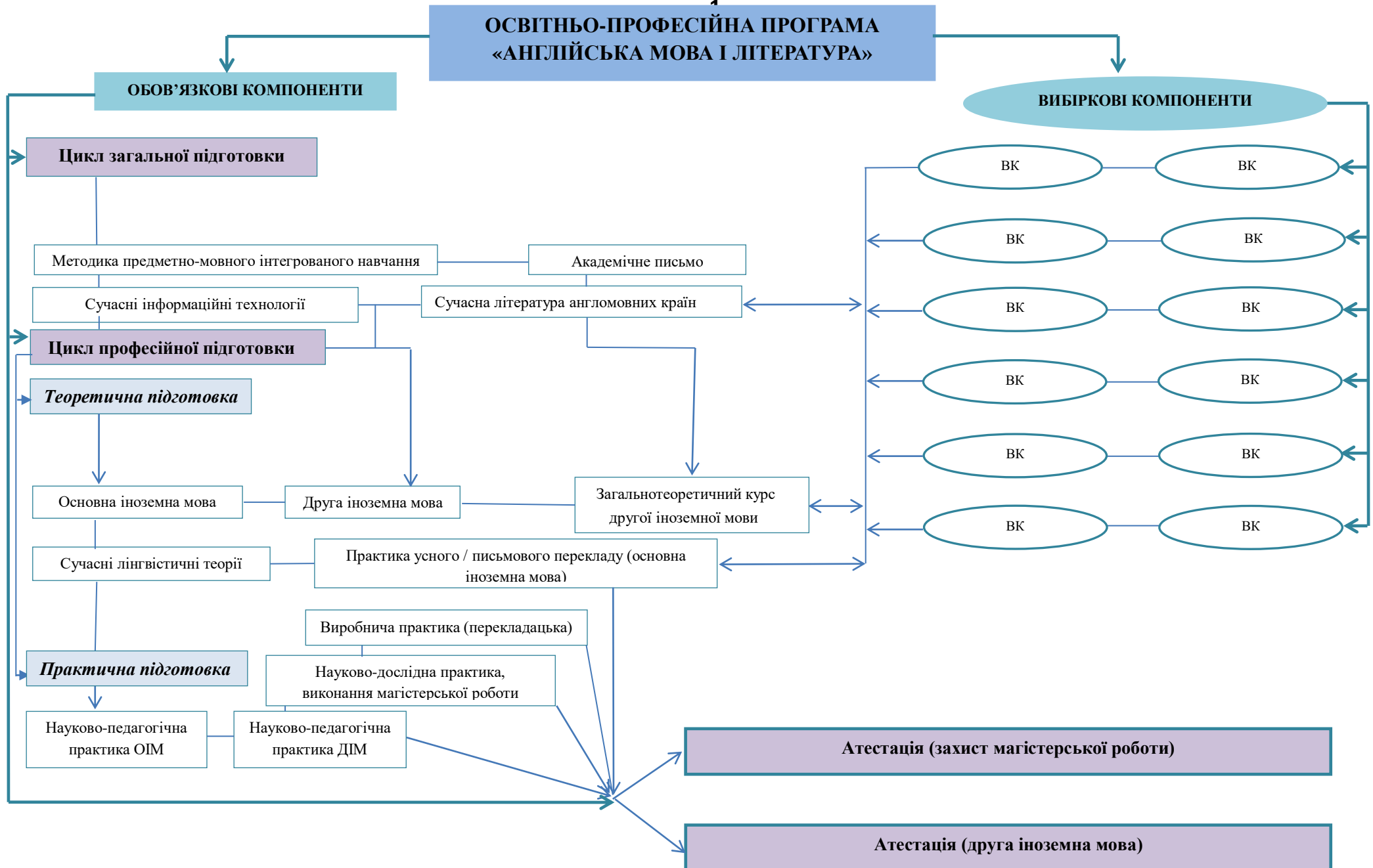
**2. ПЕРЕЛІК  
компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність**

**Перелік компонентів ОП**

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
<b>1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>			
<b>1.1. Цикл загальної підготовки</b>			
OK1	Методика предметно-мовного інтегрованого навчання	3	залік
OK2	Академічне письмо	3	залік
OK3	Сучасні інформаційні технології	3	залік
OK4	Сучасна література англomовних країн	3	залік
Всього за циклом 1.1		12	
<b>1.2. Цикл професійної підготовки</b>			
<b>1.2.1 Теоретична підготовка</b>			
OK5	Основна іноземна мова	6	екзамен
OK6	Друга іноземна мова (німецька)	6	екзамен
OK7	Друга іноземна мова (французька)	6	екзамен
OK8	Друга іноземна мова (китайська)	6	екзамен
OK9	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (німецької)	3	екзамен
OK10	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (французької)	3	екзамен
OK11	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (китайської)	3	екзамен
OK12	Практика усного/письмового перекладу (основна іноземна мова)	6	залік
OK13	Сучасні лінгвістичні теорії	3	залік
Всього за циклом 1.2.1		24	
<b>1.2.2 Практична підготовка</b>			
OK14	Науково-педагогічна практика (друга іноземна мова)	3	екзамен
OK15	Науково-педагогічна практика (основна іноземна мова)	6	екзамен
OK16	Виробнича практика (перекладацька)	3	залік
OK17	Науково-дослідна практика, виконання магістерської роботи	15	захист
Всього за циклом 1.2.2		27	
<b>2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>			
BK18	Корпусна лінгвістика	3	залік
BK19	Лінгвокультурологія	3	залік
BK20	Міжнародні іспити з англійської мови	6	залік
BK21	Ділова англійська мова	6	залік
BK22	Міжнародні іспити з німецької мови	6	залік
BK23	Ділова німецька мова	6	залік
BK24	Міжнародні іспити з французької мови	6	залік

ВК25	Ділова французька мова	6	залік
ВК26	Міжнародні іспити з китайської мови	6	залік
ВК27	Ділова китайська мова	6	залік
ВК28	Практика перекладу з ДІМ (німецької)	3	залік
ВК29	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
ВК30	Практика перекладу з ДІМ (французької)	3	залік
ВК31	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
ВК32	Практика перекладу з ДІМ (китайської)	3	залік
ВК33	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
ВК34	Художній переклад	3	залік
ВК35	Послідовний переклад	3	залік
ВК36	Еколінгвістика	3	залік
ВК37	Редагування перекладу	3	залік
Всього за циклом 2		24	
<b>3. АТЕСТАЦІЯ</b>			
ОК38	Атестація (захист магістерської роботи)	1,5	
ОК39	Атестація (друга іноземна мова)	1,5	
Всього за циклом 3		3	
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		90	

# Структурно-логічна схема ОП «Англійська мова і література»



### **3. Форми атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускника освітньої програми спеціальності 035 Філологія проводиться у формі підготовки кваліфікаційної магістерської роботи та її захисту, а також атестації з другої іноземної мови й завершується видачею документа встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

Гарант освітньо-професійної програми / \_\_\_\_\_ / Я. В. Бистров

**Таблиця 1. Матриця відповідності визначених стандартом компетентностей дескрипторам НРК**

	Класифікація компетентностей за НРК	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та відповідальність
<b>Загальні компетентності</b>					
1.	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово і формувати гідне ставлення до надбань національної культури.	+	+	+	
2.	Здатність бути критичним і самокритичним, відповідати вимогам професії та демонструвати належні особисті якості в ситуаціях професійного спілкування.	+	+	+	+
3.	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	+	+	+	+
4.	Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми; на основі отриманої інформації формувати комплексні аналітичні висновки; здатність інтерпретувати, систематизувати, критично оцінювати і використовувати отриману інформацію в контекстах проблем, що вирішуються.	+	+	+	+
5.	Здатність працювати в команді та автономно.		+	+	+
6.	Володіння технологією практичної діяльності, знаннями принципів професійної діяльності викладача і перекладача.	+	+	+	+
7.	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	+	+	+	
8.	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	+	+	+	
9.	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.		+	+	+
10.	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	+	+	+	+
11.	Здатність проведення досліджень на належному рівні.	+	+	+	+
12.	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).		+	+	+
<b>Спеціальні (фахові) компетентності</b>					
1.	Здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі мовознавства і літературознавства, методологічні	+	+	+	

	принципи і методичні прийоми лінгвістичного дослідження.				
2.	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.	+	+		+
3.	Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства тощо; здатність вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.	+	+	+	
4.	Здатність самостійно досліджувати сучасні мовознавчі, літературознавчі, перекладознавчі проблеми в синхронічному і діахронічному аспектах.	+	+		+
5.	Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології; здатність аналізувати, реферувати, коментувати й узагальнювати результати наукових досліджень вітчизняних і зарубіжних дослідників, використовуючи сучасні методики і методології.	+	+	+	+
6.	Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі філології.	+	+	+	+
7.	Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та методичні знання в практиці викладання англійської мови та літератури, другої іноземної мови.	+	+	+	
8.	Володіння методами та формами викладання англійської мови у вищій школі та знаннями в організації виховної діяльності в академгрупі; розуміння основних функцій та завдань педагогіки і психології вищої школи та специфіки діяльності педагога у ЗВО.	+	+	+	+
9.	Здатність до ефективного іншомовного, а також міжособистісного спілкування у навчанні та професійній діяльності; здатність ефективно використовувати набуті культурологічні та країнознавчі знання у процесі співробітництва з іноземними партнерами; здатність правильно добирати потрібні стратегії мовного спілкування у мовленнєвих ситуаціях та актах, коректно й логічно формулювати свої думки відповідно до комунікативних інтенцій та умотивовувати	+	+	+	+

	належним чином їхній семантико-прагматичний зміст.				
10.	Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання англійської мови та літератури, другої іноземної мови, перекладу у професійній діяльності.	+	+	+	+
11.	Здатність здійснювати міжмовну і міжкультурну усну та письмову комунікацію, обмін інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів іноземною (іноземними) та українською мовами.	+	+	+	

**Таблиця 2. Матриця відповідності визначених стандартом результатів навчання та компетентностей**

	Програмні результати навчання	ІК	Загальні компетентності												Фахові компетентності										
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.	+		+		+	+		+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	+		+
2.	Демонструвати належний рівень володіння державною та іноземною мовами для здійснення письмової та усної комунікації, зокрема в професійному й науковому спілкуванні.	+	+						+		+		+	+	+				+		+	+		+	+
3.	Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати результати своїх досліджень в галузі філології державною та	+	+		+	+					+		+		+				+	+		+			









<b>PH 12</b>		X		X	X			X	X	X			X		X
<b>PH 13</b>		X						X	X	X			X	X	
<b>PH 14</b>		X		X					X				X	X	X
<b>PH 15</b>		X								X			X	X	
<b>PH 16</b>					X		X	X						X	X
<b>PH 17</b>			X			X	X								X
<b>PH 18</b>		X		X						X			X	X	X

Гарант освітньо-професійної програми / \_\_\_\_\_ / Я. В. Бистров

## При створенні освітньої програми були використані такі джерела:

1. Закон України “Про вищу освіту” (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18> та інші нормативно-правові документи України в галузі вищої освіти;
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII. – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>;
3. Європейська кредитна трансферна накопичувальна система: Довідник користувача [Режим доступу: [http://ihed.org.ua/images/doc/04\\_2016\\_ECTS\\_Users\\_Guide\\_-\\_2015\\_Ukrainian.pdf](http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide_-_2015_Ukrainian.pdf)]. .
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>;
5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
6. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>
7. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015>.
8. Розроблення освітніх програм : метод. рекомендації Академії педагогічних наук України / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова ; за ред. В. Г. Кременя. – К. : ДП “НВЦ “Пріоритети”, 2014. 108 с.
9. Концепція і стратегія розвитку ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».
10. ESG 2015 (Стандарти та рекомендації із забезпечення якості в ЄПВО) – [https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04\\_2016\\_ESG\\_2015.pdf](https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04_2016_ESG_2015.pdf)
11. EQF 2017 (Європейська рамка кваліфікацій) – <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/cee970-518f-11e7-a5ca-01aa75ed71a1/language-en>;  
<https://ec.europa.eu/ploteus/content/descriptors-page>
12. ISCED (Міжнародна стандартна класифікація освіти, МСКО) 2011 – <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf>;  
<http://uis.unesco.org/en/topic/international-standardclassification-education-isced>

Гарант освітньо-професійної програми / \_\_\_\_\_ / Я.В. Бистров